

xiaomi

# Teplovzdušná fritéza Pro 4L

Návod na obsluhu

Pred použitím výrobku si pozorne prečítajte tento návod a odložte si ho pre prípad potreby v budúcnosti.

Ďakujeme, že ste si vybrali inteligentnú teplovzdušnú fritézu Xiaomi Pro 4L. Tento výrobok je určený na používanie výlučne v domácnosti.

Ilustrácie výrobku, príslušenstva a používateľského rozhrania v návode na obsluhu slúžia len na referenčné účely. V dôsledku neustáleho vylepšovania výrobku sa jeho vzhľad a funkcie môžu líšiť.

## Bezpečnostné pokyny

---

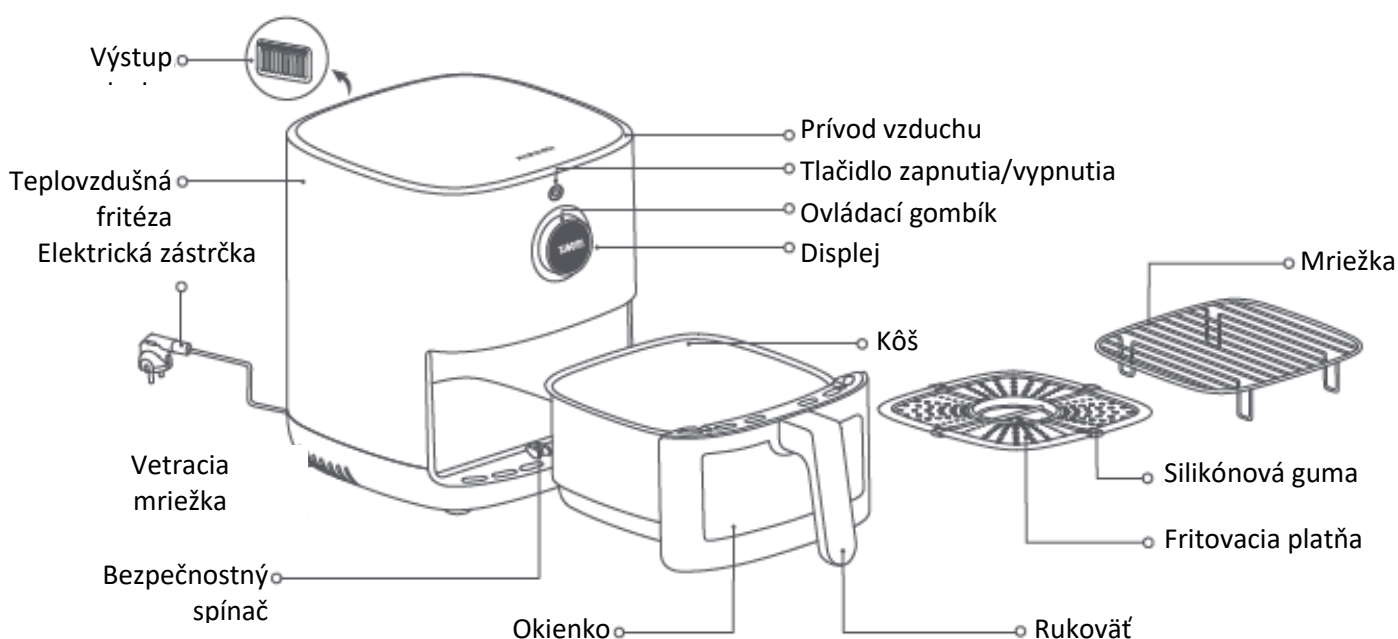
- Tento spotrebič môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, vnemovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí len v prípade, že im boli poskytnuté usmernenia alebo dohľad pri používaní spotrebiča a že porozumeli hroziacim rizikám. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľom nesmú vykonávať deti, pokiaľ nie sú staršie ako 8 rokov a nie sú pod dohľadom.
- Fritézu a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Určené iba na domáce použitie.
- Keď je napájací kábel poškodený alebo zlomený, treba ho nahradiť originálnym napájacím káblom, ktorý si zakúpite u výrobcu alebo v servisnom stredisku, aby ste predišli bezpečnostným rizikám.
- Teplota povrchu sa môže počas prevádzky fritézy zvýšiť.
- Povrch sa počas používania fritézy ľahko zahreje.
- Fritéza by sa nemala ovládať pomocou externého časovača alebo samostatného diaľkového ovládania.
- Počas používania fritézy neblokujte prívod a výstup vzduchu ani otvory na odvádzanie tepla, aby ste neovplyvnili jej bežné odvádzanie tepla.
- Neodborne vyškolení technici by nemali upravovať vnútornú kabeláž fritézy.
- Na ohrev koša, fritovacej platne alebo mriežky nepoužívajte drevené uhlie ani iné podobné zdroje paliva.
- Kôš neumiestňujte na žiadne iné zdroje tepla, ako sú indukčný alebo plynový sporák.
- Fritézu nepripájajte ani neodpájajte zo siete vlhkými rukami. Predídete tak riziku zásahu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte napájací kábel s povoleným spojom alebo zlým kontaktom.
- Nenechajte napájací kábel prechádzať cez ostré predmety, ktoré by ho mohli poškodiť.
- Teplovzdušnú fritézu nepoužívajte na skladovanie akýchkoľvek predmetov, najmä nie horľavých, výbušných alebo korózných.
- Napájací kábel nadmerne nestláčajte, neohýbajte, nekrúťte ani naň nekladte ťažké predmety, aby ste zabránili odkrytiu alebo prerhnutiu jadra kábla.
- Ak teplovzdušná fritéza nefunguje normálne alebo funguje zle, okamžite ju prestaňte používať a odpojte ju od zdroja napájania.
- Teplovzdušnú fritézu nie je možné uviesť do chodu bez nasadeného koša.
- Nedotýkajte sa koša priamo rukami počas jeho používania alebo bezprostredne po ňom, aby ste sa nepopálili.
- Nedovoľte deťom priblížiť sa alebo sa hrať v blízkosti potravinovej fólie a obalu, aby nedošlo k uduseniu. Pri varení nepoužívajte na balenie potravín žiadne plastové pomôcky ani bežné papierové baliace materiály.
- Aby nedošlo k poškodeniu alebo poruche, túto teplovzdušnú fritézu nenechajte spadnúť ani ňou nenarážajte do tvrdých predmetov.
- Aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom alebo zraneniu, nekladajte do žiadneho z otvorov teplovzdušnej fritézy sponky, káble ani iné predmety.
- Nepoužívajte žiadne príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom.
- Tento výrobok možno bežne používať v nadmorskej výške 0 – 2000 metrov.
- Počas používania udržiavajte medzi výstupmi vzduchu a inými zariadeniami vzdialenosť najmenej 30 cm.
- Počas používania teplovzdušnú fritézu nepremiestňujte ani ňou netraste.
- Aby ste predišli akémukoľvek do bezpečnostného spínača nekladajte žiadne cudzie predmety.

- Teplovzdušnú fritézu umiestnite do kuchynskej skrinky atď. s dobrým vetraním.
- Pred čistením alebo opravou fritézy ju nezabudnite odpojiť od elektrickej siete.
- Tento výrobok sa musí používať na rovnom, žiaruvzdornom povrchu, ktorý zabráni poškodeniu výrobku alebo nehodám.
- Zabezpečte, aby silikónové časti teplovzdušnej fritézy neprišli do kontaktu s etanolom alebo roztokmi, ktoré obsahujú viac ako 50 % alkoholu.
- Uistite sa, že elektrická zásuvka, do ktorej je teplovzdušná fritéza zapojená, je dobre uzemnená. Predídete tým úrazu elektrickým prúdom alebo iným bezpečnostným rizikám.



UPOZORNENIE: Horúce povrchy.

## Opis výrobku



Poznámky:

1. Silikónová guma použitá na fritovacej platni je vyrobená z potravinárskych materiálov odolných voči vysokým teplotám, ktoré zabránia okrajom fritovacej platne poškriabať vrchný povlak fritovacieho koša a zlepšia stabilitu fritovacej platne. Silikónovú gumu z fritovacej platne neodstraňujte.
2. Príliš malé ingrediencie nie sú vhodné na použitie na grile. Dbajte na to, aby ingrediencie neprepadávali cez medzery v mriežke.

## Ovládací gombík



1 Výber potvrdíte stlačením tlačidla.



2 Stlačením a podržaním na jednu sekundu sa vrátite do predchádzajúcej ponuky.



3 Otočením doľava/doprava zmeníte funkcie.



4 Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia zariadenie zapnete/vypnete.

## Spôsob použitia

Pripojte napájací kábel a stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia teplovzdušnú fritézu zapnite.

Poznámka: Po prvom zapnutí fritézy stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia a prejdite na obrazovku výberu jazyka, otočte ovládacím gombíkom na požadovaný jazyk a potom stlačením ovládacieho gombíka potvrdte výber.

### 1. Zapnutie

Pripojte napájací kábel a stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia teplovzdušnú fritézu zapnite.

### 2. Vypnutie

Stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia vypnite fritézu bez ohľadu na to, v akom režime sa nachádza.



### 3. Konfigurácia siete WI-FI





#### 1. Zresetovanie wifi:

Stlačením ovládacieho gombíka prejdite na obrazovke pri možnosti „Wi-Fi“ na položku „Reset Wi-Fi“ (Zresetovať Wi-Fi). Potom stlačte ovládací gombík a zvolte možnosť Yes (Áno), čím resetujete Wi-Fi, alebo otočte ovládací gombík a zvolte možnosť No (Nie), čím ukončíte resetovanie siete Wi-Fi.

#### 2. Povolenie/zakázanie siete Wi-Fi:

Stlačením ovládacieho gombíka prejdite na obrazovke na možnosť „Enable/Disable Wi-Fi“ (Povoliť/Zakázať Wi-Fi) a potom stlačením ovládacieho gombíka zvolte možnosť Yes (Áno), čím povolíte alebo zakážete Wi-Fi, alebo otočte ovládací gombík na možnosť No (Nie), a tým zrušíte zmenu.

#### Kontrolka stavu Wi-Fi

			
Čaká na rýchle pripojenie...	Opätovné pripojenie po odpojení...	Úspešne pripojené	Aktualizácia...
Kontrolka Wi-Fi pomaly bliká	Kontrolka Wi-Fi rýchlo bliká	Kontrolka Wi-Fi svieti	Kontrolka Wi-Fi rýchlo bliká

Poznámka: Ak sa teplovzdušná fritéza do 30 minút nepripojí k sieti Wi-Fi, kontrolka Wi-Fi sa vypne.

### 4. Pripojenie k aplikácii Mi Home/Xiaomi Home

Tento výrobok je kompatibilný s aplikáciou Mi Home/Xiaomi Home\*. Aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home používajte na ovládanie zariadenia a na komunikáciu s inými inteligentnými domácimi zariadeniami.

- Nasnímajte QR kód, stiahnite si aplikáciu a nainštalujte ju. Ak je už aplikácia nainštalovaná, presmerujeme vás na stránku konfigurácie pripojenia. Prípadne v obchode s aplikáciami vyhľadajte aplikáciu „Mi Home/Xiaomi Home“, stiahnite si ju a nainštalujte.
- Spustíte aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home. Ťuknite na symbol „+“ vpravo hore a pridajte svoje zariadenie podľa príslušných pokynov.

\* V Európe (s výnimkou Ruska) je aplikácia označovaná názvom Xiaomi Home. Za predvolený sa považuje názov aplikácie zobrazený na vašom zariadení.

Poznámka: Verzia aplikácie mohla byť medzičasom aktualizovaná. Postupujte podľa pokynov podľa aktuálnej verzie aplikácie.



F9C8676D

## Varenie

---

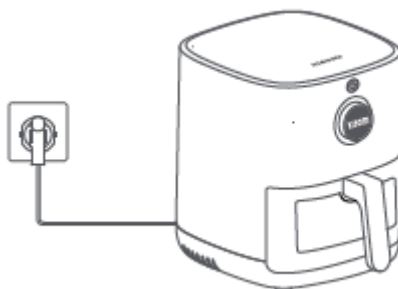
### Príprava

Ingrediencie môžete marinovať a dochutiť pred varením.



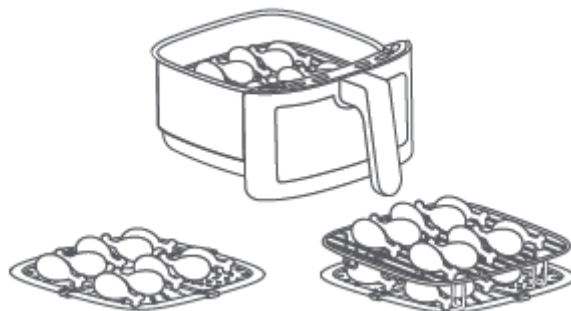
### Spustenie programu prípravy

1. Umiestnite teplovzdušnú fritézu na stabilný, rovný povrch a zabezpečte okolo nej cirkuláciu vzduchu.



2. Do koša vložte fritovaciu platňu a postupne pridávajte ingrediencie. Ak je ingrediencií viac, použite mriežku na ich uloženie do dvoch vrstiev.

Poznámka: Ukladanie ingrediencií bez použitia mriežky ovplyvní prípravu pokrmu.



Jedna vrstva

Dve vrstvy

3. Po úplnom založení koša do fritézy ju zapnite stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia. Otočením ovládacieho gombíka zvolte ponuku na príslušný program prípravy a stlačením ovládacieho gombíka ju potvrdíte. Potom stlačením ovládacieho gombíka vyberte množstvo ingrediencií (polovica/plná alebo jedna vrstva/dve vrstvy) a nakoniec stlačením ovládacieho gombíka potvrdíte a spustíte varenie.

Poznámky:

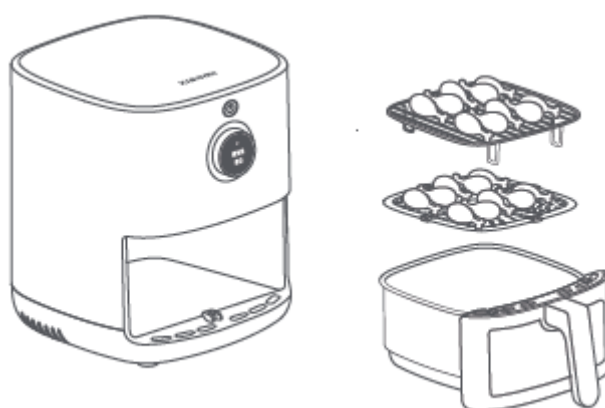
1. Počas varenia môžete dobu a teplotu prípravy upravovať otáčaním ovládacieho gombíka.

2. Po otočení ovládacieho gombíka a nastavení doby alebo teploty prípravy musíte stlačiť ovládací gombík a voľbu potvrdiť, inak bude po piatich sekundách pokračovať v príprave s pôvodnou dobou.

3. Počas varenia bude kontrolka svietiť. Používateľ nemôže svetlo vypnúť ručne.



4. Niektoré ingrediencie je potrebné počas prípravy otočiť. Postupujte podľa pokynov, vytiahnite kôš, a ingrediencie otočte, potom kôš úplne vložte späť do teplovzdušnej fritézy a stlačte ovládací gombík, aby ste mohli pokračovať v príprave.









5. Teplovzdušná fritéza vydá zvukový signál a na displeji sa zobrazí „Completed“ (Hotovo), čo znamená, že príprava bola dokončená.

Opatrne vyberte kôš a pomocou klieští pokrm vyberte.

UPOZORNENIE: Po dokončení prípravy je kôš veľmi horúci, preto sa ho nedotýkajte, aby ste sa nepopáliili.

## Ďalšie operácie

<p>1. Nastavenia jazyka Zapnite fritézu, prejdite na nastavenia a stlačením ovládacieho gombíka prejdite na možnosť výberu jazyka. Otočte ovládací gombík na požadovaný jazyk a stlačením ho potvrdte.</p>	 <p>Language (Jazyk) English (Angličtina)</p>
<p>2. Manuálny režim Keď je fritéza zapnutá, stlačením ovládacieho gombíka vstúpte do manuálneho režimu, potom opätovným stlačením ovládacieho gombíka nastavte teplotu a otočením ovládacieho gombíka nastavte požadovanú teplotu varenia, stlačením ovládacieho gombíka nastavte čas a otočením ovládacieho gombíka nastavte požadovaný čas varenia a nakoniec stlačením</p>	 <p>Manuálny</p>

<p>ovládacieho gombíka spustíte manuálny program varenia.</p>	
<p><b>3. Obracanie pokrmu</b>          Ak je doba prípravy dlhšia ako dve minúty (napr. hranolky a kuracie krídla), teplovzdušná fritéza vás upozorní, aby ste pokrm otočili alebo pretrepali. Približne v polovici času prípravy pokrmu, začne na displeji blikať správa „Please shake the food“ (Prosím, pretraste jedlo) a fritéza trikrát vydá dva dlhé zvukové signály. Príprava pokrmu sa nezastaví, ale je potrebné vytiahnuť kôš, otočiť alebo pretrepať pokrm a potom kôš úplne vložiť späť do teplovzdušnej fritézy. Potom sa príprava pokrmu obnoví.</p>	 <p>Pretrepať</p>
<p><b>4. Plánovaná príprava</b>          Pri výbere režimu otočte ovládacím gombíkom a vyberte funkciu plánovanej prípravy, nastavte program prípravy, teplotu a dobu prípravy a čas ukončenia. Stlačením ovládacieho gombíka potvrdíte a spustíte naplánovaný program prípravy. Po uplynutí naplánovaného času prípravy teplovzdušná fritéza dokončí naplánovaný program prípravy. Poznámka: Naplánovaný čas znamená naplánovaný čas ukončenia. Ak je to napríklad šesť hodín, znamená to, že príprava pokrmu bude ukončená za šesť hodín. Naplánovaný čas nemôže byť kratší ako čas prípravy.</p>	 <p>Plánovanie</p>
<p><b>5. Pozastavenie</b>          Stlačením ovládacieho gombíka pozastavíte program aj v priebehu prípravy pokrmu. Po pozastavení môžete pokračovať v programe prípravy stlačením ovládacieho gombíka.</p>	 <p>Pozastavené</p>
<p><b>6. Zastavenie programu</b>          Stlačte a podržte ovládací gombík na 1 sekundu. Na displeji sa zobrazí hlásenie o potvrdení zrušenia aktuálneho programu prípravy. Otočte ovládací gombík a vyberte možnosť áno alebo nie. Po zrušení prejde teplovzdušná fritéza do pohotovostného režimu.</p>	 <p>Zrušiť?          Áno          Nie</p>

## Tipy na údržbu

- Teplovzdušnú fritézu by mali opravovať len odborne vyškolení a kvalifikovaní technici.
- Iné osoby by nemali opravovať teplovzdušnú fritézu bez povolenia, aby sa vyhli vážnym následkom.
- Ak sa teplovzdušná fritéza správa nezvyčajne, pred tým, než budete kontaktovať zákaznícky servis, si prečítajte časť Riešenie porúch.
- Ak sa problém nepodarí vyriešiť, odpojte napájací kábel a kontaktujte popredajný servis.

## Čistenie a údržba

---

Pred čistením a údržbou teplovzdušnej fritézy odpojte napájací kábel a počkajte, kým teplovzdušná fritéza nevychladne na bezpečnú teplotu. Pri čistení fritézy vyberte kôš z fritézy.

- **Povrch teplovzdušnej fritézy:**  
Povrch teplovzdušnej fritézy môžete utrieť suchou, mäkkou handričkou alebo špongiou navlhčenou neutrálnym čistiacim prostriedkom.
- **Vnútro:**  
Ak chcete odstrániť škvrny z vnútra fritézy, naneste na jej povrch primerané množstvo čistiaceho prostriedku zriedeného v horúcej vode a nechajte ho pôsobiť približne 10 minút, potom zvyšky čistiaceho prostriedku zotrite mäkkou špongiou navlhčenou vo vode.
- **Kôš:**  
Po každom použití fritézu vyčistite. Kôš fritézy má povrchovú úpravu, preto na jeho čistenie nepoužívajte drôtenku ani iné abrazívne čistiace materiály, pretože by mohli poškodiť povrchovú úpravu.
- **Fritovacia platňa, mriežka:**  
Na čistenie môžete použiť mäkkú bavlnenú handričku alebo špongiu navlhčenú neutrálnym čistiacim prostriedkom. Potom ju navlhčíte vodou a zvyšky čistiaceho prostriedku zotrite.
- **Okienko:**  
Ak chcete vyčistiť okienko, môžete začať čistiť od otvoru v spodnej časti koša, aby ste dosiahli optimálny výsledok.

Poznámka: Fritovaciu platňu a mriežku možno oddeliť a vyčistiť v umývačke riadu; kôš možno umývať vo vode, ale nemožno ho umývať v umývačke riadu; fritézu však nemožno umývať vo vode ani v umývačke riadu.

### Bezpečnostné opatrenia pri čistení

1. Po použití teplovzdušnej fritézy včas odpojte elektrickú zástrčku a neumiestňujte teplovzdušnú fritézu do blízkosti zdroja ohňa ani ju neponárajte do vody. Aby ste zabránili poškriabaniu povrchu fritézy, neumiestňujte elektrickú zástrčku priamo na teplovzdušnú fritézu.
2. Čistenie a údržba by sa mali vykonávať len po vychladnutí teplovzdušnej fritézy.
3. Nepoužívajte žiadne korózne alebo abrazívne čistiace materiály alebo čistiace prostriedky.

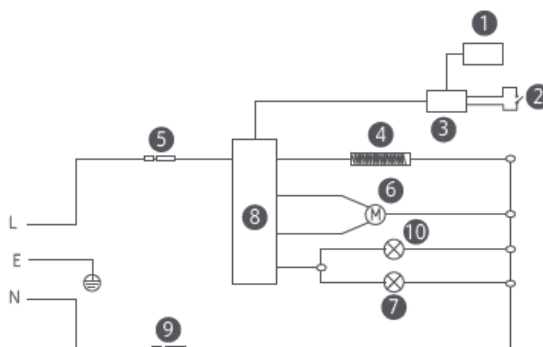
Poznámka: Pravidelné čistenie a údržba fritézy pomôžu predĺžiť jej životnosť.

## Riešenie porúch

Problém	Možné príčiny	Riešenia
Teplovzdušná fritéza nefunguje.	Teplovzdušná fritéza nie je pripojená k zdroju napájania.	Pripojte napájací kábel do elektrickej zásuvky.
	Kôš nie je zatlačený na miesto.	Vytiahnite kôš a zasuňte ho späť na miesto.
Na OLED displeji sa zobrazí chybové hlásenie E1.	Senzor má prerušený obvod.	Obráťte sa na tím popredajného servisu.
Na OLED displeji sa zobrazí chybové hlásenie E2.	Senzor má skrat.	Obráťte sa na tím popredajného servisu.
Ventilátor nerotuje.	Lopatka ventilátora je zaseknutá.	Obráťte sa na tím popredajného servisu.
	Motor je poškodený alebo iné komponenty majú prerušený obvod.	Obráťte sa na tím popredajného servisu.
Vychádza biely dym.	Príprava mastných pokrmov.	Pri príprave pokrmov, ktoré obsahujú viac tuku, budú viac dymiť. Je to normálne.
	Teplovzdušná fritéza stále obsahuje zvyšky tuku z predchádzajúceho programu prípravy.	Uistite sa, že teplovzdušnú fritézu čistíte po každom programe prípravy.
Kôš sa nedá hladko vložiť do teplovzdušnej fritézy.	Príliš veľké množstvo ingrediencií v koši.	Množstvo ingrediencií v koši nesmie prekročiť maximálnu hranicu.
	Kôš nie je správne vložený.	Správne vložte kôš.
Funkcia plánovania nefunguje podľa požiadaviek.	Naplánovaný čas je príliš krátky.	Naplánovaný čas je kratší ako čas prípravy.
	Naplánovaný čas sa neuložil.	Naplánovaný čas sa uloží a zrealizuje stlačením ovládacieho gombíka.
Wi-Fi sa nedá pripojiť.	Skontrolujte, či je aplikácia Mi Home/Xiaomi Home aktualizovaná.	Aktualizujte aplikáciu Mi Home/Xiaomi Home na najnovšiu verziu.
	Skontrolujte, či je signál Wi-Fi dostatočne silný.	Presuňte sa na miesto, kde je signál dostatočne silný.
Nie je možné pripojiť teplovzdušnú fritézu.	Skontrolujte, či Wi-Fi funguje normálne.	Skontrolujte, či sa sieť Wi-Fi normálne pripojila, alebo na opätovné pripojenie resetujte Wi-Fi.

### Elektrická schéma

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| ① OLED displej      | ⑥ Motor           |
| ② Bezpečnostný      | ⑦ Halogénová      |
| ③ Ovládací panel    | ⑧ Napájacia doska |
| ④ Ohrievacie teleso | ⑨ Poistka         |
| ⑤ Poistka           | ⑩ Halogénová      |





## Technické parametre

Názov: Fritéza (teplovzdušná fritéza)	Kapacita: 4 l	Farba: Biela
Model: MAF05	Menovitá frekvencia: 50 – 60 Hz	Čistá hmotnosť: 3,9 kg
Menovitý príkon: 1600 W	Menovité napätie: 220 – 240 V str.	Celková hmotnosť: 5,2 kg
Maximálny výstupný výkon: < 20 dBm	Rozmery balenia: 370 × 295 × 340 mm	
Prevádzková teplota: -10 °C až 40 °C	Prevádzková frekvencia: 2412 – 2472 MHz	
Bezdrôtové pripojenie: Wi-Fi IEEE 802.11b/g/n 2,4 GHz		

Pri bežnom používaní udržiajte vzdialenosť od fritézy aspoň 20 cm.



Spoločnosť Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Teplovzdušná fritéza MAF05 je v súlade s požiadavkami smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Podrobnejší elektronický návod na obsluhu nájdete na stránke [www.mi.com/global/service/userguide](http://www.mi.com/global/service/userguide)



Všetky výrobky označené týmto symbolom patria medzi odpad z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ) a nemali by sa vyhadzovať spolu s netriedeným komunálnym odpadom. Namiesto toho by ste mali v záujme ochrany ľudského zdravia a životného prostredia odovzdať odpad zo svojho zariadenia na zbernom mieste určenom na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení zriadenom vládnymi alebo miestnymi orgánmi. Správna likvidácia a recyklácia pomôžu predchádzať potenciálnym negatívnym dôsledkom na životné prostredie a na ľudské zdravie. Viac informácií o danom mieste, ako aj o podmienkach takýchto zberných miest, získate u predajcu alebo u miestnych úradov.

Vyrobené pre: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Výrobca: Ningbo Careline Electric Appliance Co., Ltd.

(spoločnosť iniciatívy Mi Ecosystem)

Adresa: N0.558, Wei'er Road, An dong Industrial Zone,  
Hangzhou Bay New Area, Ningbo, 315327, Zhejiang Čína

Ďalšie informácie získate na stránke [www.mi.com](http://www.mi.com)

Verzia návodu na obsluhu: V1.0

Dovozca:

Mystical, a.s.

Tomášikova 50/B 831 04 Bratislava, IČO 36280518